

出口座位旅客須知

如果您被安排在緊急出口的座位，但不了解劃位人員或客艙組員的解說，或不明白出口座位旅客須知的內容，或於閱讀乘坐於出口座位的各項協助事項後，**因為某項因素無法提供協助或無協助意願**，敬請告知劃位人員或客艙組員，我們將為您更換座位。

為確保客艙安全及遵守民航法規的相關規定，緊急出口座位旅客需符合下列選擇標準

- 雙臂及雙腿有足夠體能、活動力及機動性執行下列協助執行事項：
 - (1) 可向上、向旁及向下觸及緊急出口，並操作緊急出口裝置
 - (2) 能抓、推、拉、轉或以其他方式操控機械裝置
 - (3) 能推撞或以其他方式開啟緊急出口
 - (4) 能迅速到達緊急出口
 - (5) 當移動阻礙物時，能維持平衡
 - (6) 能迅速撤離
 - (7) 能穩住充氣後之逃生滑梯（本項不適用於 B737-800 未配置逃生滑梯之窗型緊急出口）
 - (8) 能協助他人脫離逃生滑梯（本項不適用於 B737-800 未配置逃生滑梯之窗型緊急出口）
- 年齡不得低於 15 歲。
- 無需在他人的協助下就能執行航空公司所賦予之協助事項者。
- 瞭解航空公司所提供書面（或圖示）有關緊急撤離之說明或組員口頭指令者。
- 沒有視力障礙，能順利執行航空公司所賦予之協助事項者。
- 沒有聽力障礙，能順利執行航空公司所賦予之協助事項者。
- 能適時地傳遞訊息給其他旅客者。
- 無需照顧幼童者或其他隨行者。
- 不會因執行被賦予之協助事項而遭致傷害。

在緊急狀況發生時，而組員無法協助的情形下，就坐於出口座位旅客請您在航機疏散時，協助執行下列事項

- 確認緊急出口位置。
- 辨識打開緊急出口之裝置、瞭解打開緊急出口之說明及開啟緊急出口。
- 遵守組員口頭指引、手勢，以協助機上旅客完成撤離準備。
- 確認逃生滑梯是否可正常使用，並協助旅客以逃生滑梯撤離。
（本項不適用於 B737-800 未配置逃生滑梯之窗型緊急出口）
- 部分緊急出口需確認救生索、救生艇之位置及使用方法。
- 評估、選擇一條安全逃生路徑儘速遠離飛機。

請勿將此說明卡帶下機 / Please do not remove this card from aircraft. /

このカードを取り除かないでください

相關規定請參考「旅客安全須知卡」。感謝您對民航法規的遵守與對客艙安全的協助。

EXIT SEAT PASSENGER INFORMATION

If you are seated in an exit row, and you do not understand these instructions, or are unable to read, speak or understand the language, or you cannot or do not wish to be assistance for these procedures, **please inform a ground staff/cabin crew for reseating.**

To ensure cabin safety and in compliance with the Civil Aeronautics Administration (CAA) regulations, the exit seats should be assigned to passengers who meet the following criteria.

- Have sufficient mobility, strength or dexterity in both arms/hands and legs:
 - (1) Reach upward, sideways, and downward to the location of emergency exit and exit-slide operating mechanisms.
 - (2) Grasp and push, pull, turn, or otherwise manipulate those mechanisms.
 - (3) Push, shove, pull, or otherwise open emergency exits.
 - (4) Reach the emergency exit expeditiously.
 - (5) Maintain balance while removing obstructions.
 - (6) Be able to evacuate expeditiously.
 - (7) Stabilize an escape slide after deployment. (not applicable for B737-800 window exits without slides)
 - (8) Assist others in getting off an escape slide. (not applicable for B737-800 window exits without slides)
- Not less than 15 years of age.
- Be able to perform the applicable functions without assistance from others.
- Be able to read and understand emergency evacuation instruction (or printed graphics) and follow hand signals and oral directions given by crew members.
- Have no visual difficulty, which would prevent performance of the functions.
- Have no hearing difficulty, which would prevent performance of the functions.
- Be able to adequately impart information orally to other passengers.
- Not be required to take care of small children or other companions.
- Be free of any condition that might cause harm if he or she performs one or more of the applicable functions.

In the event that emergency occurs and cabin crew are unable to provide assistance for the time being, a passenger adjacent to an emergency exit will be asked to perform the following functions.

- Be able to locate the emergency exit.
- Be able to recognize the emergency exit opening mechanism and operating instructions.
- Be able to comprehend the instructions for operation the emergency exit, follow oral directions and hand signals given by a crew member, assist in evacuation.
- Be able to assess the condition of an escape slide, activate the slide, and stabilize the slide after deployment to assist others in getting off the slide. (not applicable for B737-800 window exits without slides)
- Be able to locate and operate the life lines and the life rafts at some designated emergency exits.
- Be able to assess, select, and follow a safe path away from the emergency exit and aircraft.

- Please do not remove this card from aircraft. / このカードを取り除かないでください

- For more information, please refer to Safety Instruction Card.

- We sincerely appreciate your cooperation, your compliance with CAA regulations and your contribution to cabin safety.



CHINA AIRLINES



MANDARIN AIRLINES